



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230

e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalupe

ESPAÑA

91024130

NÚMERO/NUMBER: 234001714
FECHA/DATE: 10/05/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA P.T.S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN Part Nº
Referencia

DESCRIPTION
DESCRIPCIÓN

QUANTITY
CANTIDAD

M.

Packing / Embalaje
Type Qty

Package / Paquetes
Label Qty

Order Num.
Pedido Nº

ID PALET

Pedido Ventas: 210.000.217
Ref. Pedido: 5500044838

Fecha Pedido: 10/12/2021

1 1008007400000 - 2510088402 ACTUATION MECHANISM CPL

6,480 UN

54

120 2306823073

5500044838

100030803

120 2306823072

5500044838

100030804

120 2306823063

5500044838

100030805

120 2306823066

5500044838

100030806

120 2306823069

5500044838

100030807

120 2306823065

5500044838

100030808

120 2306823070

5500044838

100030809

120 2306823067

5500044838

100030810

120 2306823064

5500044838

100030811

120 2306823071

5500044838

100030812

120 2306823071

5500044838

100030813

120 2306823071

5500044838

100030814

120 2306823071

5500044838

100030815

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *5500*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *54*

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐

Data controllo: *12.5.23*

Firma: *Q*

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

54 PALETS

6804 KILOS

6480 PIEZAS

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 54

Total Boxes / Total Bultos: 54

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

14 MAG 2023

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

"Ricevuta conservata di"

verifica su quantità e quantità"



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalejara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234001714
FECHA/DATE: 10/05/2023
DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAPT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886650728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
120			1		120	2306823074	5500044838	100030816
120			1		120	2306823077	5500044838	100030817
120			1		120	2306823080	5500044838	100030818
120			1		120	2306823079	5500044838	100030819
120			1		120	2306823084	5500044838	100030820
120			1		120	2306823088	5500044838	100030821
120			1		120	2306823090	5500044838	100030822
120			1		120	2306823087	5500044838	100030823
120			1		120	2306823086	5500044838	100030824
120			1		120	2306823089	5500044838	100030825
120			1		120	2306823091	5500044838	100030826
120			1		120	2306823085	5500044838	100030827
120			1		120	2306823093	5500044838	100030828
120			1		120	2306823094	5500044838	100030829

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

54 PALETS
6804 KILOS
6480 PIEZAS

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0.00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0.00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 54
Total Boxes / Total Bultos: 54
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Reception / Recepción	Acceptance / Aceptación	Carrier / Transporte



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234001714
FECHA/DATE: 10/05/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAP.T S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120		120	2306823095	5500044838	100030830
			120		120	2306823103	5500044838	100030831
			120		120	2306823099	5500044838	100030832
			120		120	2306823098	5500044838	100030833
			120		120	2306823097	5500044838	100030834
			120		120	2306823102	5500044838	100030835
			120		120	2306823104	5500044838	100030836
			120		120	2306823107	5500044838	100030837
			120		120	2306823108	5500044838	100030838
			120		120	2306823106	5500044838	100030839
			120		120	2306823117	5500044838	100030840
			120		120	2306823100	5500044838	100030841
			120		120	2306823128	5500044838	100030842
			120		120	2306823125	5500044838	100030843

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

54 PALETS
6804 KILOS
6480 PIEZAS

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0.00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0.00 kg

Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 54

Total Boxes / Total Bultos: 54

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@cn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalejara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234001714
FECHA/DATE: 10/05/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120		1	120 2306823138	5500044838	100030844
			120		1	120 2306823141	5500044838	100030845
			120		1	120 2306823130	5500044838	100030846
			120		1	120 2306823134	5500044838	100030847
			120		1	120 2306823135	5500044838	100030848
			120		1	120 2306823133	5500044838	100030849
			120		1	120 2306823137	5500044838	100030850
			120		1	120 2306823136	5500044838	100030851
			120		1	120 2306823122	5500044838	100030852
			120		1	120 2306823124	5500044838	100030853
			120		1	120 2306823113	5500044838	100030854
			120		1	120 2306823121	5500044838	100030855
			120		1	120 2306823115	5500044838	100030856

LUGAR DE TRÁNSITO / TRÁNSIT PLACE

54 PALETS
6804 KILOS
6480 PIEZAS

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 54

Total Boxes / Total Bultos: 54

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Reception / Recepción	Acceptance / Aceptación	Carrier / Transporte

3

Exemplar für den Frachtführer
Copy for carrier

4663

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) LCN EXPEDICIÓN 11 MAYO 2023			M EDYNARODOWY LIST PRZEWÓZOWY INTERNATIONAL FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № 460460 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Befrachtung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Befrachtungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) VIA DEI CICLAMINI, CALIDAD I-70026 MODUGNO, BARI ITALIA			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) NR REJ.: WS3381C / WS 9533C		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO, BARI (ITALIA)			17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE SEBO-TRANS		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) GURONIA, ESPANA			18 Zastrzeżenie i uwagi przewoźnika Vorbehalt und Bemerkungen des Frachtführers Carrier's reservation and remarks Kazimierz Sobolewski 07-200 Wyszaków, ul. Monte Cassino 4 tel. 602 633 616 REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-94 POL/051/9726		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached DLB 234001714 234001719					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number
11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 7860 kg.		12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3			
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia o płatności Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /nichtfrei/ Carriage unpaid		20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by: Przewoźne/Fracht /Carriage charges Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions Saldo/Zuschläge Balance Dopłaty/Nebengebühren /Supplement charges Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
23 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender 11 MAYO 2023 PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD		24 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee 17 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		25 Złoty (Rückzahlung)/ Cash on delivery	

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego pouczenia wskazanego w tabeli, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, nazwę oraz w danym przypadku, literę
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Zeile der Tabelle anzugeben die Klasse des Gutes, sowie gegebenenfalls die Buchstabe
In case of dangerous goods mention, besides the possible indication, at the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if anyRubryki obwieszczone kłutym linijem wypełniać przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 20 + 22

Włączona oraz
einschliesslich
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility